

W-3-2

同族目的語構文の派生について *

北田 伸一
新潟大学

本発表の目的：

同族目的語 (cognate object (CO)) 構文の派生が、Chomsky (2021) の提案した FORMCOPY の仕組みによって原理的に説明されることを示す。具体的には、形態的特性を共有する名詞と動詞が外的併合によって別々に派生に導入され、両者が Copy として解釈される構文が CO 構文であると提案する (§2)。この提案の帰結として、日本語の CO 構文の諸特性が適切に捉えられることを示す (§§2, 3)。また、日本語と英語の CO 構文に観察される類似点および相違点を検討し、言語間変異の仕組みについても議論する (§4)。

1. はじめに

1.1 同族目的語構文¹

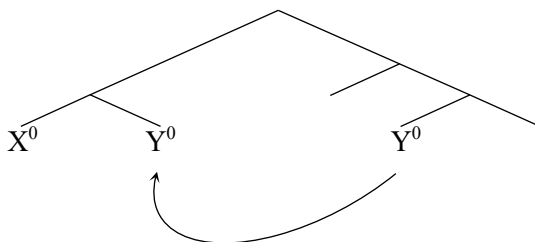
- (1) a. 太郎が奇抜な踊りを踊った。
b. 花子が感動的な歌を歌った。
c. 翔平が世界一の選手になるための着実な歩みを歩んでいる。
d. 知人が山奥で静かに彼らしい暮らしを暮らしている。

1.2 先行研究

- (2) a. 太郎が [VP 奇抜な [N 踊りを] [V 踊っ]] た。
b. 知人が [VP 山奥で静かに彼らしい [N 暮らしを] [V 暮らし]] ている。

(Fillmore (1968), Hale and Keyser (2002), Haugen (2009), Jespersen (1927), etc.)

- (3) *



1.3 Chomsky's (2021) FORMCOPY

- (4) a. FORMCOPY (FC) assign[s] the relation *Copy* to certain identical inscriptions. (p. 17)
b. FC applies at the phase level and is interpreted (mapped to CI), not entering into further computation. (p. 17, fn. 26)
c. [L]ike other operations, FC is optional. (p. 25)
- (5) a. John expected Bill to leave
b. John persuaded Bill to leave (ibid.: 24)

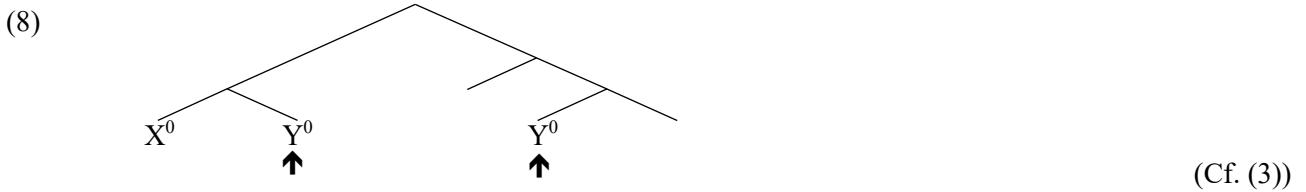
* 本研究の一部は日本学術振興会科学研究費補助金 (基盤研究 (C) 課題番号 22K00617) の助成を受けている。

¹ Baron (1971), Fillmore (1968), Hale and Keyser (2002), Haugen (2009), 岩倉 (1976), Jespersen (1927), Jones (1988), Kuno and Takami (2004), Macfarland (1995), Massam (1990), Matsumoto (1996), Mittwoch (1998), Moltmann (1989), Nakajima (2006), Omune (2018), 大室 (2018), Pereltsvaig (2002), Puigdollers (2008), Willson (2019), Zubizarreta (1987), among others.

- (6) a. John [_{VP} expected [_{VP} Bill₁ [_{V'} t_{expected} [Bill₂ to leave]]]]
 b. John [_{VP} persuaded [_{DP} Bill₁] [_{VP} t_{persuaded} [Bill₂ to leave]]]
 (7) “In both cases, FC determines that the two occurrences of *Bill* are copies. If V = *expect*, the paired Copies were generated by IM; if V = *persuade*, Bill₁ was generated by EM, with its own θ-role.”(ibid.)

2. 提案

同族目的語構文は、形態的特性を共有する複数の主要部が外的併合によって別々に導入され、FORMCOPY の仕組みで Copy と解釈される構文である。(両者に移動関係なし。)

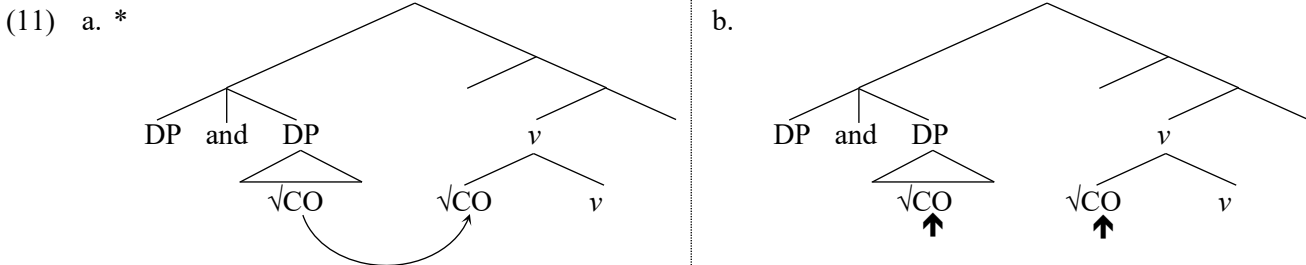


- (9) a. 太郎が [_{VP} 奇抜な [_N 踊りを] [_v 踊っ]] た。
 b. 知人が [_{VP} 山奥で静かに彼らしい [_N 暮らしを] [_v 暮らし]] ている。

2.1 移動が関与していないことを示す証拠

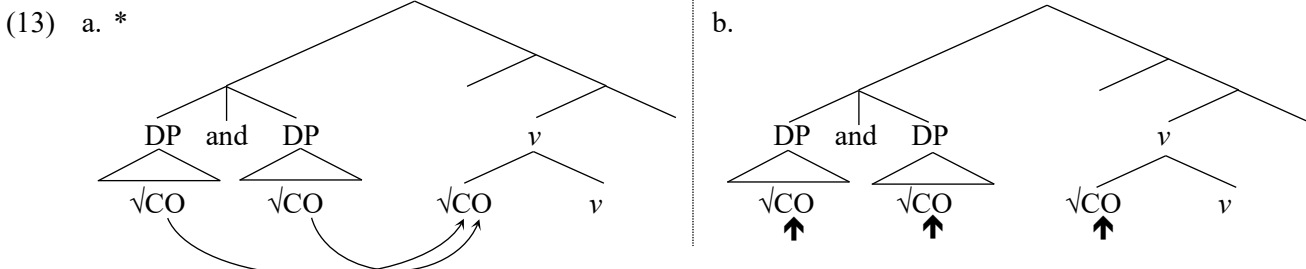
- (10) a. * Who said [that John bought a house] and [that Peter sold what]?
 b. * Who said [that John bought what] and [that Peter sold what]? (Bošković and Franks (2000: 110))

2.1.1 等位構造制約の効果なし



- (12) a. 花子がゆっくりな曲とテンポの速い歌を (両方) 歌った。
 b. 花子がゆっくりな歌とテンポの速い曲を (両方) 歌った。

2.1.2 非顕在的全域的規則適用



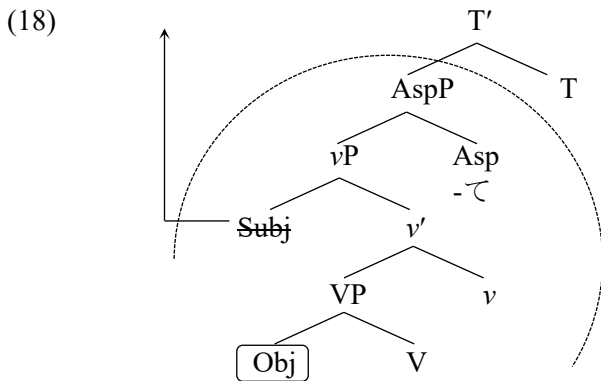
- (14) 花子がゆっくりな歌とテンポの速い歌を (両方) 歌った。

3. 同族目的語構文の解釈

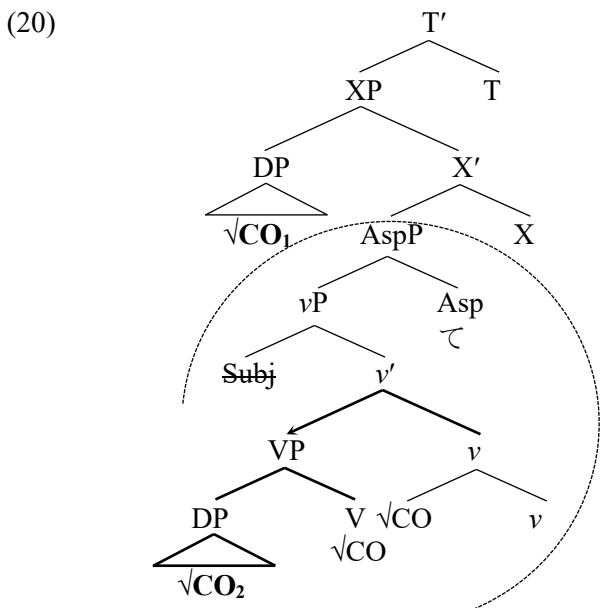
- (15) 花子が魂を揺さぶる歌を歌った。
 a. 花子は、魂を揺さぶるように歌った。
 b. 花子が歌った曲は、(退屈な歌ではなく) 魂を揺さぶるような種類の曲だった。

3.1 「ばかり」構文

- (16) 子どもが漫画を読んでばかりいる。 (Kishimoto (2010: 631))
 a. 子どもは、読むという行動ばかりを行っている。
 b. 子どもが読んでいるのは、漫画ばかりである。
 c. * 漫画を読んでいるのは、子どもばかりである。
- (17) “When *bakari* is added to a predicate in the *te*-form, the sentence implies that some unfavorable action or event takes place repeatedly and intensively for a certain period of time.” (ibid.)



- (19) a. 子どもたちがふざけた歌を歌ってばかりいる。
 b. 子どもたちがふざけた踊りを踊ってばかりいる。
 c. * 選手たちが世界一の選手になるための着実な歩みを歩んでばかりいる。
 d. * 知人が山奥で静かな暮らしを暮らしてばかりいる。



- (21) a. 花子は感動的な歌を歌ったが、太郎は歌わなかった。(CO₂)
 b. * 田中家は山奥で静かに優雅な暮らしを暮らしているが、山田家は暮らしていない。(CO₁)

4. 日本語と英語の同族目的語構文の類似点・相違点

- (22) a. She sang a slow song in a deep voice.
 b. For perhaps half a minute I danced a reluctant, bobbing dance with him.
 c. How many times had he walked this particular walk?
 d. I have lived an exciting life. (COCA)

4.1 解釈

- (23) a. Mary smiled a beautiful/mysterious smile.
 b. Mary smiled a never-ending/sudden smile. (Matsumoto (1996: 205))
- (24) “Adjectives used in [(23a)] contribute to the result reading, i.e. a smile as a result of the action of smiling. On the other hand, adjectives in [(23b)] tend to induce the action reading.” (ibid.)

4.2 受動化

- (25) a. ? A beautiful/mysterious smile was smiled.
 b. * A never-ending/sudden smile was smiled. (ibid.)
- (26) a. * 知人が山奥で静かな暮らしを暮らしてばかりいる。 (=19c)
 b. * 静かな暮らしが山奥で (知人によって) 暮らされている。
- (27) a. 子どもたちがふざけた踊りを踊ってばかりいる。 (=19b)
 b. ふざけた踊りが (子どもたちによって) 踊られた。

(28)

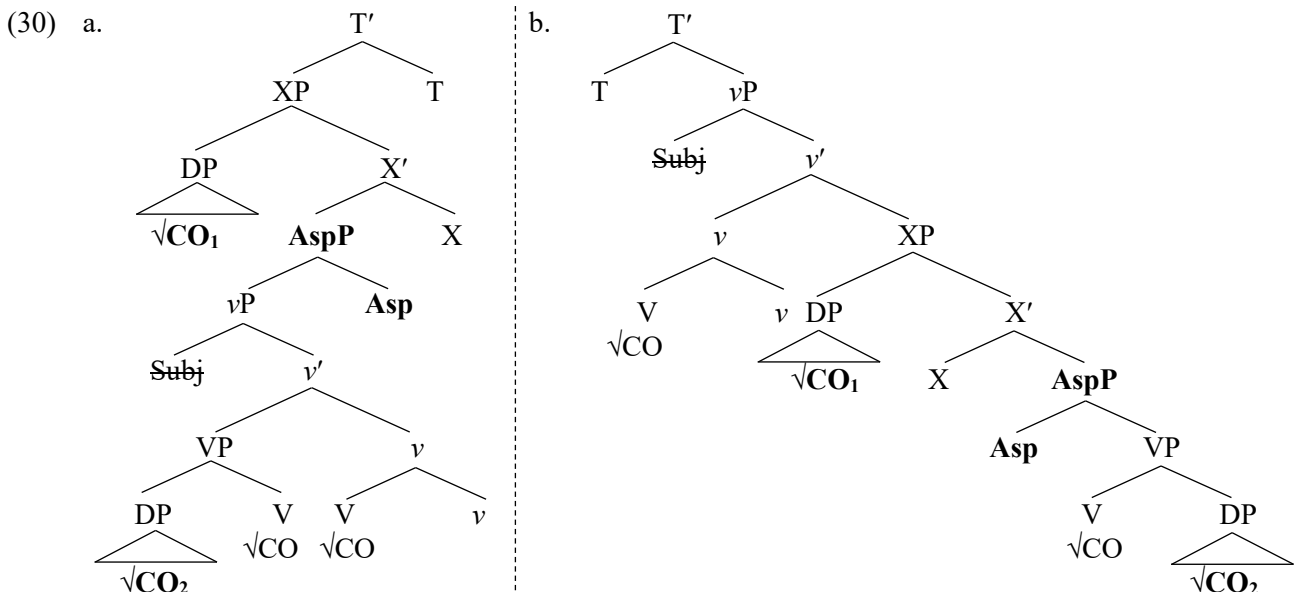
受動化	Result/Referential CO [CO ₁]	Event CO [CO ₂]
日本語	* (26b)	√ (27b)
英語	√ (25a)	* (25b)

4.3 日英語の同族目的語構文の差異

(29) 仮定 1 :

日本語と英語において、AspP の構造的な位置が異なる。日本語では Asp⁰ が vP を補部として選択するのに対して、英語では Asp⁰ が VP を補部として選択する。

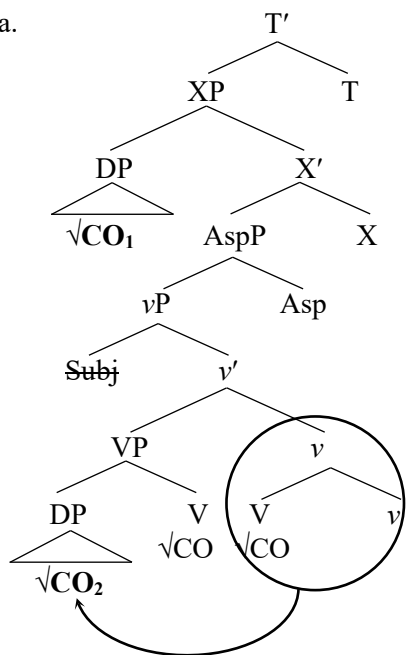
(Cf. MacDonald (2006, 2009), Travis (2010, 2019), etc.)



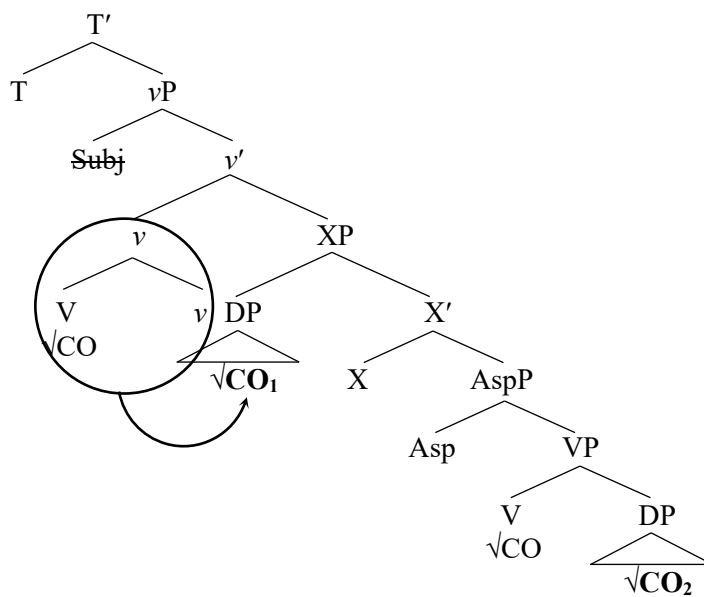
(31) 仮定 2 :

目的語への θ 役割の付与は、V と v の混合体 (amalgam) が局所的な名詞句に付与する。

(32) a.



b.



(33)

	Result/Referential CO [CO ₁]	Event CO [CO ₂]
日本語 (32a)	付加詞	項
英語 (32b)	項	付加詞

(34)

受動化	Result/Referential CO [CO ₁]	Event CO [CO ₂]
日本語	*	√
英語	√	*

5. 結論

参考文献

- Baron, Naomi S. 1971. On defining “cognate object.” *Glossa* 5:71–98.
- Bošković, Željko and Steven Franks. 2000. Across-the-Board movement and LF. *Syntax* 3:107–128.
- Chomsky, Noam. 2021. Minimalism: Where are we now, and where can we hope to go. *Gengo Kenkyu* 160: 1–41.
- Fillmore, Charles J. 1968. The case for case. In *Universals in linguistic theory*, ed. by Emmon Bach and Robert T. Harms, 1–88, New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc.
- Hale, Ken and Samuel Jay Keyser. 2002. *Prolegomenon to a theory of argument structure*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Haugen, Jason D. 2009. Hyponymous objects and late insertion. *Lingua* 119:242–262.
- 岩倉国浩 1976. 「同族目的語と様態の副詞と否定」『英語教育』6月号, 60–63.
- Jespersen, Otto. 1927. *A modern English grammar on historical principles*. Vol. III. London: George Allen and Unwin. [中村捷 訳 『イエスペルセン 近代英語文法 III』 開拓社, 2021年]
- Jones, Michael Allan. 1988. Cognate objects and the Case-filter. *Journal of Linguistics* 24:89–110.
- Kishimoto, Hideki. Subjects and constituent structure in Japanese. *Linguistics* 48:629–670.
- Kuno, Susumu and Ken-ichi Takami. 2004. *Functional constraints in grammar: On the unergative-unaccusative distinction*. Amsterdam: John Benjamins.
- MacDonald, Jonathan E. 2006. The syntax of inner aspect. Doctoral dissertation, Stony Brook University, New York.
- MacDonald, Jonathan E. 2009. Inner aspect and phases. In *Explorations of phase theory: Features and arguments*, ed. by Kleantes K. Grohmann, 207–229. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Macfarland, Talke. 1995. Cognate objects and the argument/adjunct distinction in English. Doctoral dissertation, Northwestern University, Evanston, Ill.
- Massam, Diane. 1990. Cognate objects as thematic objects. *Canadian Journal of Linguistics* 35:161–190.
- Matsumoto, Masumi. 1996. The syntax and semantics of the cognate object construction. *English Linguistics* 13:199–220.
- Mittwoch, Anita. 1998. Cognate objects as reflections of Davidsonian event arguments. In *Events and grammar*, ed. by Susan Rothstein, 309–332. Dordrecht: Kluwer.
- Moltmann, Friederike. 1989. Nominal and clausal event predicates. In *Proceedings of the Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society 25*, ed. by Caroline Wilshire, Randolph Graczyk, and Bradley Music, 300–314. Chicago: University of Chicago, Chicago Linguistic Society.
- Nakajima, Heizo. 2006. Adverbial cognate objects. *Linguistic Inquiry* 37:674–684.
- Omune, Jun. 2018. Reformulating Pair-Merge of heads. *English Linguistics* 34:266–301.
- 大室剛志 2018. 『ことばの基礎 2: 動詞と構文』 東京: 研究社.
- Pereltsvaig, Asya. 2001. Cognate objects in modern and biblical Hebrew. In *Themes and issues in Arabic and Hebrew*, ed. by Jamal Ouhalla and Ur Shlonsky, 1–31. Dordrecht: Kluwer.
- Puigdollers, Cristina Real. 2008. The nature of cognate objects: A syntactic approach. *Proceedings ConSOLE* 16:157–178.
- Travis, Lisa deMena. 2010. *Inner aspect: The articulation of VP*. Dordrecht: Springer.
- Travis, Lisa deMena. 2019. Inner aspect crosslinguistically, In *The Oxford handbook of event structure*, ed. by Robert Truswell, 490–520. Oxford: Oxford University Press.
- Willson, Jacob. The syntax and lexical semantics of cognate object constructions. Master’s Thesis. Arizona State University.
- Zubizarreta, Maria-Luisa. 1987. *Levels of representation in the lexicon and in syntax*. Dordrecht: Foris.